

**Совет Безопасности**

Distr.: General
26 January 2017
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 23 января 2017 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Ссылаюсь на письмо моего предшественника от 21 декабря 2015 года (S/2015/1025), в котором он проинформировал Председателя Совета Безопасности о прогрессе, достигнутом Смешанной камеруно-нигерийской комиссией, и на ответное письмо Председателя от 23 декабря 2015 года (S/2015/1026), в котором она указала, что члены Совета Безопасности приняли к сведению его намерение продолжить финансирование деятельности группы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Смешанной камеруно-нигерийской комиссии за счет средств, выделяемых по линии регулярного бюджета. Настоящим я хотел бы проинформировать Вас о последних достижениях и мероприятиях Смешанной комиссии.

Как Вам известно, Организация Объединенных Наций учредила Смешанную комиссию для содействия осуществлению решения Международного Суда по пограничному и территориальному спору между Камеруном и Нигерией от 10 октября 2002 года. Опираясь на поддержку Секретариата, мой предшественник использовал свои добрые услуги для содействия осуществлению этого решения.

Мандат Смешанной комиссии предусматривает, в частности, оказание поддержки в демаркации сухопутной границы и делимитации морской границы, содействие выводу войск и передаче полномочий, урегулирование вопросов, касающихся положения затрагиваемого населения, и вынесение рекомендаций в отношении мер укрепления доверия. К числу достигнутых к настоящему времени успехов в осуществлении решения Суда относятся следующие: вывод войск Нигерии и передача полномочий Камеруну в районе озера Чад (декабрь 2003 года), вдоль сухопутной границы (июль 2004 года) и на полуострове Бакасси (процесс начался в июне 2006 года и завершился в августе 2008 года); делимитация морской границы (май 2007 года); прекращение действия специального пятилетнего переходного режима, установленного Грин-трийским соглашением в июне 2006 года; и реализация Камеруном всех суверенных прав в отношении Бакассийской зоны (август 2013 года). Кроме того, Смешанная комиссия одобрила все рекомендации Рабочей группы по морской границе, включая положения о трансграничном сотрудничестве в отношении месторождений углеводородов, через которые проходит граница (март 2011 года).



В 2016 году Смешанная комиссия продолжала содействовать этому процессу, в том числе помогая поддерживать диалог и взаимодействие между этими двумя странами. Вместе с тем из-за ситуации в области безопасности, сложившейся в некоторых районах на северо-востоке Нигерии из-за нападений «Боко харам», организовать запланированные поездки на места по-прежнему не представлялось возможным.

Из-за недостатков, обусловленных тем, что для составления карт использовалась методология без выезда на места, возникли задержки с выполнением оставшихся задач по проведению связанных с демаркацией картографических работ. Чтобы устранить эти недостатки, в августе 2016 года была организована рабочая сессия. На ней были вынесены рекомендации относительно возможных решений, которые были представлены на одобрение политическим органам обеих стран. По окончании рабочей сессии главы государств Камеруна и Нигерии вновь заявили о своем намерении урегулировать нерешенные вопросы в отношении картографических работ, связанных с демаркацией.

На сегодняшний день стороны достигли согласия в отношении демаркации 2001 км сухопутной границы, длина которой, по оценкам, составляет в общей сложности 2100 км. В ноябре 2015 года группа Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки провела двусторонние встречи и рабочие совещания с делегацией Камеруна для регистрации и подтверждения топонимов в целях составления окончательных вариантов карт. С делегацией Нигерии аналогичная работа будет проведена в первом квартале 2017 года.

Тем временем продолжались работы по изготовлению и установке пограничных столбов для физического обозначения сухопутной границы. Из общего числа столбов, которые потребуется установить (по оценкам — 2696), к настоящему времени смонтировано 903. В соответствии со стратегией завершения работы Смешанной комиссии на период 2015–2017 годов работы по изготовлению и установке еще 238 столбов на участке № 3, расположенном на центральном отрезке сухопутной границы, были завершены в конце марта 2016 года. В настоящее время ведется подготовка к установке еще 163 пограничных столбов, которая должна быть произведена к середине 2017 года. В ходе встречи глав делегаций в Яунде в октябре 2014 года стороны официально заявили о своей готовности внести дополнительные индивидуальные взносы на установку оставшихся 1800 столбов, что требуется по условиям осуществления проекта для установки пограничных столбов по линии целевого фонда, а также договорились обратиться к международным донорам с призывом о возобновлении оказания помощи. С тех пор каждая из сторон взяла на себя обязательства пополнить целевой фонд на сумму 1,5 млн. долл. США. Дополнительные меры по привлечению ресурсов были предприняты моим Специальным представителем по Западной Африке и Сахелю и Председателем Смешанной комиссии Мохамедом ибн Чамбасом, который в этих целях в октябре 2016 года совершил поездки в Германию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Францию, а также в штаб-квартиру Европейской комиссии в Брюсселе.

По-прежнему требуются дополнительные ресурсы для осуществления совместных трансграничных программ по оказанию поддержки населению, затрагиваемому процессом демаркации. В частности, требуются средства для осуществления проектов с быстрой отдачей в целях укрепления доверия между общинами при уделении особого внимания женщинам и молодежи. Что касается Камеруна, то по просьбе правительства этой страны в проекты, направленные на обеспечение продовольственной безопасности, микрокредитования, доступа к питьевой воде, экологически чистой энергии, укрепления потенциала в интересах женщин, занятости молодежи и защиты гражданского населения в Бакасси и в Крайнесеверной провинции, были внесены коррективы, позволяющие обеспечить учет демографических изменений, вызванных террористической деятельностью «Боко харам». Соответствующие документы были одобрены и утверждены правительством 6 мая 2016 года.

Программный документ был представлен на утверждение правительству Нигерии (Национальной комиссии по установлению границы) в октябре 2016 года. Председатель Смешанной комиссии будет изыскивать внебюджетные ресурсы для финансирования проектов по укреплению доверия в соответствии с пересмотренными рамочными программами Организации Объединенных Наций по оказанию обеим странам помощи в целях развития.

Между тем группа Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в сотрудничестве с Картографической секцией Департамента полевой поддержки продолжает заниматься составлением карт, которые будут содержаться в приложении к заявлению о границе. Сбор топонимов был завершен в 2016 году, и ожидается, что карта в ее окончательном виде будет составлена в ходе следующей рабочей сессии, которая состоится в начале 2017 года.

В целом предполагается, что проведение оценки на местах, касающейся оставшихся участков границы, будет завершено к концу 2017 года. Это, в свою очередь, будет способствовать завершению процесса демаркации и установки пограничных столбов и подготовке окончательных вариантов карт и заявления по вопросу о границе. Благодаря добрым услугам моего Специального представителя по Западной Африке и Сахелю, исполняющего функции Председателя Смешанной комиссии, в мае 2016 года президенты Камеруна и Нигерии заявили о своем намерении завершить демаркацию общей границы. Завершение основного объема работ по демаркации будет зависеть от готовности сторон официально оформить соглашение по всем нерешенным вопросам.

Для завершения работы Смешанной комиссии необходимо следующее:

- a) достичь договоренности в отношении оставшихся неделимитированных районов с использованием методологии оценки и демаркации, не требующей выездов на места;
- b) содействовать проведению работ по изготовлению и установке пограничных столбов, финансируемых за счет средств целевого фонда для деятельности по демаркации;
- c) составить окончательные варианты карт и заявление по вопросу о границе;

d) способствовать трансграничному сотрудничеству, в том числе в морских вопросах, и совместному мониторингу обстановки в плане безопасности вдоль сухопутной границы;

e) завершить осуществление инициатив по укреплению доверия, ориентированных на местное население, затрагиваемое демаркацией;

f) осуществлять стратегию завершения работы посредством постепенной передачи функций, выполняемых Смешанной комиссией, Совместной двусторонней комиссии и другим субрегиональным структурам.

До 2003 года деятельность Смешанной комиссии финансировалась исключительно за счет внебюджетных средств. В последующий период — с 2004 года по 2016 год — ее деятельность финансировалась по линии регулярного бюджета. Правительства Австрии, Бангладеш, Бразилии, Италии, Канады, Норвегии, Пакистана, Уругвая и Швеции предоставляли взносы натурой для проведения оперативных-функциональных и технических работ Комиссии (экспертов по военным и правовым вопросам); кроме того, правительства Камеруна и Нигерии предоставляли ей материально-техническую поддержку и совместно с правительствами Канады и Соединенного Королевства и Европейским союзом вносили добровольные взносы в целевой фонд для деятельности по демаркации.

Учитывая эффективность этой миссии с точки зрения затрат и важность задач, которые ей предстоит решить на данном этапе в целях содействия мирному осуществлению решения Международного Суда, я надеюсь, что, как и в предыдущие годы, просьба Секретариата продолжать выделять ресурсы по линии регулярного бюджета для финансирования группы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в 2017 году будет удовлетворена.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш
